

FRANÇAIS

L'emballage et le transport nécessaires auraient pu avoir un effet sur l'aspect original des produits. Cependant, avec quelques manœuvres rapides de la main vous pouvez retrouver son allure originale, en tapotant les parties molles afin de repositionner correctement la housse, carresser légèrement les coussins du milieu vers les bords.

CONSEILS DE MONTAGE :

- 1> BIEN ÉTUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
- 2> RÉFÉRER CHAQUE PIÈCE CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
- 3> CONTRÔLER ET RÉGULER LA QUINCAILLERIE.
- 4> SE MUNIR DES OUTILS NÉCESSAIRES ET ADAPTÉS.
- 5> AMÉNAGER UNE ZONE DE MONTAGE DÉGAGÉE.
- 6> SUIVRE LA NOTICE POUR LE MONTAGE.
- 7> NE PAS FORCER SUR LES RACCORDS.
- 8> CONSERVER LA NOTICE DE MONTAGE EN CAS DE BESOIN (DE RESEIGNEMENT), MÊME DE CONTACTER VOTRE MAGASIN.

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- 1> DEPOUSSIÉRÉZ SOIGNEUSEMENT.
- 2> NETTOYÉZ À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE, ÉVENTUELLEMENT À L'AIDE D'EAU SAVONNEUSE.
- 3> NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- 4> NE PAS TROP HUMIDIFIER.

ENGLISH

The necessary packing and transport could have had an effect on the products original appearance. However, with some quick manoeuvring by hand you can return its original look, with both hands smooth each part from the middle to its corners, bring flattened areas around the corners back into form by stretching the cover, push lightly the cushions from the middle to the edges.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS :

- 1> READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY.
- 2> IDENTIFY THE ELEMENTS CONSTITUTING YOUR PIECE OF FURNITURE.
- 3> GROUP AND CHECK THE HARDWARE FITTINGS.
- 4> GET THE NEEDED TOOLS.
- 5> CLEAR SPACE TO WORK.
- 6> PROCEED TO ASSEMBLE.
- 7> NEVER FORCE THE FITTINGS.
- 8> KEEP YOUR ASSEMBLY INSTRUCTIONS, IN THE EVENT OF QUERY, PLEASE CONTACT YOUR SUPPLIER.

CARE INSTRUCTIONS :

- 1> DUST OFF CAREFULLY.
- 2> MOISTEN A SOFT CLOTH AND CLEAN WITH SLIGHTLY SOAPY WATER (OR DETERGENT).
- 3> NEVER USE ABRASIVES PRODUCTS: POWDER, STEEL WOOL, SOLVENTS.
- 4> DO NOT WET TOO ABUNDANTLY.

DEUTSCH

Durch die Verpackung, Nutzung und den Transport kann Ihr Sofa eventuell etwas „gestress“ aussehen. Mit ein paar kleinen Handgriffen können sie dies beheben. Klopfen, schütteln und streichen sie über die Polster, wie es auf der Abbildung zu sehen ist. So wird Ihr Sofa lange schön und ansprechend aussehen.

MONTAGEANLEITUNG :

- 1> BITTE DIE AUFBAUANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN!
- 2> MACHEN SIE SICH MIT DEN EINZELTEILEN VERTRAUT.
- 3> SORTIEREN UND KONTROLLIEREN SIE DEN SCHRAUBENSATZ.
- 4> BENUTZEN SIE DIE RICHTIGEN WERKZEUGE.
- 5> SCHAFFEN SIE AUSREICHEND PLATZ FÜR DAS MÖBELSTÜCK.
- 6> BEGINNEN SIE MIT DER MONTAGE.
- 7> SCHRAUBEN NICHT MIT GEWALT FESTEINEN.
- 8> BEHALTEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG FÜR EVENTUELLE BEANSTANDUNGEN BEI IHREM HÄNDLER.

PFLEGEHINWEISE :

- 1> VORSICHTIG ENTS TAUBEN.
- 2> MIT EINEM SAUBEREN, WEICHEN TUCH, SOWIE DESTILLIERTEM WASSER ODER NEUTRALER SEIFENLAUGE ANFEUCHTEN.
- 3> BENUTZEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL WIE PULVER, STAHLWOLLE ODER LÖSUNGSMITTEL.
- 4> NICHT ZU NASS ABWISCHEN.

DANSK

Nødvendig emballage og transport kan have indvirkning på produktets originale udseende. Men med nogle håndholdte manøvrer kan du gøre det originale udseende, med begge hænder glat hver side fra midten til hjørnerne, bring de flade områder rundt om hjørnerne til form ved at strække tæppet, skub forsigtigt puderne fra midten til kantenre.

MONTERINGSVEJLEDNING :

- 1> LÆS INSTALLATIONSINSTRUKTIONER.
- 2> IDENTIFICER ALLE KOMPONENTE ELEMENTER AF DIN MØBLER.
- 3> TÆK OG GRUPPE ALLE TILBØRHØR.
- 4> GET THE NEEDED TOOLS.
- 5> VÆR KLAR MED DIN MONTERINGSMØBLINGSOMRÅDE.
- 6> START MONTERING.
- 7> TYING ALDRIG TILBØRHØRENE.
- 8> GEM INSTALLATIONSINSTRUKTIONER, HVIS DER NØDVENDIGE KONTAKT SELGEREN.

VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER :

- 1> STØV AF VORSIGTIGT.
- 2> BRUG EN FÅSD KLUD OG RENS MED LET SÆBEVAND (ELLER VASKEMIDDEL).
- 3> BRUG ALDRIG ABRASIVE VARE: PULVER, GRYDESAMP, OPLOSNINGSMIDLER.
- 4> VAD IKKE FOR MEGET.

NORSK

Pakkingen og transporteringen som er nødvendig kunne ha hatt en påvirkning over den originale aspekten av produktene. Til tross for all dette, kan dere tilby den originale aspekten til produkten, hvis Dere gjør raske bevegelsler med hendene Deres. Du kan gjøre dette med å glatte ut foldene fra den midten og til hjørnene, giøngj formene av hjørnene som var flate til den opprinnelige former med å glatting ut av sengeteppen, og trykk på hodeputene fra midten til hjørnene.

MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER :

- 1> DERE SKULLE LESE MED OPMERKSOMHET DE MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER.
- 2> DERE SKULLE IDENTIFISERE DE ELEMENTENE SOM TILHØRER TIL MOBLENE DERES.
- 3> DERE SKULLE VERIFISERE OG GRUPPERE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE.
- 4> DERE SKULLE FORBEREDE DERES ARBEIDS- UTSTYR ET.
- 5> DERE SKULLE FORBEREDE DERES FRI OMRÅDET FOR Å SAMLE MOBLER DERES.
- 6> DERE SKULLE BEGYNNE MONTERINGEN.
- 7> DERE SKULLE IKKE TVINGE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE.
- 8> DERE SKULLE OBEVARE DE MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER, OG I NODS- SITUASJONER SKULLE DERE HENVENDE DERE TIL SELGEREN.

VEDLIKEHOLDETS- INSTRUKSJONER :

- 1> DERE SKULLE GJØRE RENT MOBLENE MED OPMERKSOMHET.
- 2> DERE SKULLE FUKTE EN MILD STOFF OG GJØR MOBLENE RENE MED VANN OG LITT SÅPE (ELLER VASKEMIDDEL).
- 3> ALDRI BRUK SLIPEMIDLER: PULVER, JERNMETALISKE SVAMPER ELLER OPPLØSENDE VÆSKER.
- 4> DERE SKULLE IKKE FUKTE FOR MYE.

SUOMEKSI

Pakkaus ja kuljetus saattavat vaikuttaa tuotteiden alkuperäiseen ulkoasuun. Pienellä korjauksella on mahdollista saavuttaa alkuperäinen ulkoasu. Pois sijoittaen menneen kankaan voi palauttaa tuotoonsa painamalla kangasta molemmilla käsillä keskeltä kulmiin päin ja kiristämällä kangasta reunoilta alas päin.

ASENNUSOHJE :

- 1> LUE HUOLELLISESTI ASENNUSOHJEET.
- 2> IDENTIFIOI KALUSTEEN OSAT.
- 3> TARKISTA JA JÄRJESTÄ TYÖKALUT.
- 4> VALMISTELE TÄRKEÄT TYÖKALUT.
- 5> VALMISTA TYÖYMPÄRISTÖ.
- 6> ALOITA TYÖSKENTELY.
- 7> ÄLÄ KOSKAAN PAKOTA METALLISIA KOMPONENTTEJA.
- 8> PIDÄ ASENNUSOHJEET TALLESSA, TARVITTAESSA OTA YHTYYS MYyjÄÄN.

HUOLTO-OHJEET :

- 1> PÖLYTÄ HUOLELLISESTI.
- 2> PUHDISTA NIHKÄLLÄ MIETOON SAIPPUAVEDESSÄ KÄYTTÄYLLÄ LINALLA (TAI PUHDISTUSAINEELLA).
- 3> ÄLÄ KÄYTÄ HANKAUSTUOTTEITA: JAUHETTA, RAUTA PESUSIENTÄ, SOLVENTTILJUA.
- 4> ÄLÄ LIOTA.

POLSKI

Opakowanie i transport, konieczne, mogłyby mieć wpływ na pierwotny wygląd wyrobów. Mimo wszystko, kilkoma szybkimi manewrami obiem rękami, możecie im oddać pierwotny wygląd. Kądzą stronę należy wygładzić od środka do narożników, spłaszczona obszar wokó narożników przywróć do pierwotnego kształtu poprzez rozciągnięcie koca, potem delikatni przepchnąć poduszki od środka do krawędzi.

INSTRUKCJA MONTAŻU :

- 1> PRZECZYTAJ UWAGNIE INSTRUKCJĘ MONTAŻU.
- 2> ZIDENTYFIKUJĄC ELEMENTY STANOWIĄCE SWOJA KAWIAŁEK MIEBŁ.
- 3> GRUPOWANIE I SPRAWDZENIE OKUCIA.
- 4> PRZYGOTOWAĆ NIEZBEDNE NARZĘDZIA.
- 5> PRZYGOTUJ Miejsce do pracy.
- 6> Rozpocząć montaż.
- 7> Zachowaj ostrożność przy montażu okuć.
- 8> Zachowaj swoją instrukcję montażu, w przypadku wątpliwości się proszę o kontakt z dostawcą.

INSTRUKCJE OPIEKI :

- 1> ZETRZEC DOKŁADNIE KURZ.
- 2> ZWILŻYĆ MIEKKĄ ŚCIERECZKĄ I WYCZYSZĆ Z LEKKO WODĄ Z MYDEŁM (LUB DETERGENTEM).
- 3> NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZEK, WŁNA STAŁOWA, ROZPUSZCZALNIKI.
- 4> NIE ZANURZAJ Z DUŻĄ IŁOŚCIĄ WODY.

SVENSKA

Vid paketering och transport kan produkten utseende ha förändrats. Slåta ut från mitten till hörnen för att återfå original utseende, flytta försiktigt ut kuddarna från mitten till sidorna.

MONTERINGSANVISNING :

- 1> LÄS NOGGRANT MONTERINGSANVISNINGARNA.
- 2> IDENTIFIERA MÖBELNS DELAR.
- 3> KONTROLLERA OCH GRUPPERA KOMPONENTERNA.
- 4> TA FRAM NÖDVÄNDIGA VERKTYG.
- 5> FÖRBERED PLATSEN FÖR MONTERING.
- 6> BÖRJA MONTERA.
- 7> VAR FÖRSIKTIGT BRUKA INTE VÄLD VID MONTERINGEN.
- 8> BEHÅLL MONTERINGSANVISNINGAR. VID BEHOV KONTAKTA SÄLJAREN.

SKÖTSELRÅD :

- 1> DAMMA FÖRSIKTIG.
- 2> FUKTA EN MÅLK TRASA I VATTEN MED LITE SÅPA (ELLER DISKMEDEL).
- 3> ÄNDVÄND ALDRIG DISKVAMP MED SKRUBBYTA ELLER LÖSNINGSMEDEL.
- 4> ÄNDVÄND INTE FÖR MYCKET VATTEN PÅ TYGAT.

ROMÂNĂ

Ambalarea și transportul necesare ar fi putut avea un efect asupra aspectului original al produselor. Cu toate acestea, cu unele manevre rapide de mână, puteți reda aspectul original, cu ambele mâini neteziți fiecare parte de la mijloc până la colțuri, aduceți zonele aplatisate din jurul colțurilor la formă prin întinderea cuverturii, împingeți ușor pernele de la mijloc spre margini.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ :

- 1> CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ.
- 2> IDENTIFICAȚI ELEMENTELE COMPONENTE ALE PIESEI DUMNEAVOSTRĂ DE MOBILIER.
- 3> VERIFICAȚI ȘI GRUPAȚI ACCESORIILE DE FERONERIE.
- 4> PREGĂTIȚI-VĂ SCULELE NECESARE.
- 5> PREGĂTIȚI-VĂ SPAȚIUL PENTRU ASAMBLARE.
- 6> ÎNCEPEȚI MONTAREA.
- 7> NU FORȚAȚI NICIODATĂ FERONERIA.
- 8> PĂSTRATI INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ ÎN CAZ DE NEVOIE ADRESAȚI-VĂ VÂNZĂTORULUI.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE :

- 1> DESPRĂFUIȚI CU ATENȚIE.
- 2> UMECTEȚI O CĂPȘĂ MOALE ȘI CURĂȚAȚI CU APĂ USOR SAPUNĂTĂ (SAU DETERGENT).
- 3> NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRASIVE : PUDRĂ, BUREȚI DE ȘĂRMĂ, SOLVENȚI.
- 4> NU UDAȚI PREA TARE.

ESPAÑOL

El embalaje y el transporte necesarios podrían haber tenido un efecto en la apariencia original de los productos. Sin embargo, con algunas maniobras manuales rápidas se puede devolver el aspecto original del producto, con ambas manos suavizar cada parte desde el centro hasta sus esquinas, para devolver la forma original de las áreas aplastadas alrededor de las esquinas estre la cubierta, empuje ligeramente los cojines desde el centro hasta los bordes.

CONSEJOS PARA EL MONTAJE :

- 1> ESTUDIAR BIEN LOS INSTRUCCIONES DE MONTAJE.
- 2> ORDENAR LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE.
- 3> AGRUPAR Y CONTROLAR LA QUINCALLERÍA.
- 4> ESCOGER LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 5> PREPARAR UNA ZONA DE MONTAJE.
- 6> PROCEDER AL MONTAJE.
- 7> NO FORZAR NUNCA LOS ENSEMBLAJES.
- 8> CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE SI FALTABA UNA PIEZA, SERÍA EL MEJOR O MÁS CLARO PARA COMUNICAR CON SU ALMACÉN.

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO :

- 1> ESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE.
- 2> HUMEDECER CON PURA AGUA O LIGERAMENTE ENJABONADA (JABÓN NEUTRO) USANDO UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO.
- 3> NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES.
- 4> NO MOJAR EXAGERADAMENTE.

PORTUGUES

A embalagem e o transporte necessários podem ter afetado a aparência original do produto. No entanto, com algumas manobras rápidas à mão, você pode retornar a aparência original do produto, com as duas mãos suavizando cada parte do meio para os cantos, trazendo áreas achatadas em volta dos cantos, esticando a tampa e empurrando levemente as almofadas do meio para as bordas.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

- 1> LEIA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM COM ATENÇÃO.
- 2> IDENTIFIQUE OS ELEMENTOS QUE CONSTITUÍM SUA PARTE DE MOBILS.
- 3> GRUPO E VERIFIQUE AS MONTAGENS DE HARDWARE.
- 4> OBTENHA AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
- 5> LIMPAR O LUGAR PARA TRABALHAR.
- 6> PROCURAR PARA MONTAR.
- 7> NUNCA FORÇAR AS MONTAGENS.
- 8> MANTENHA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EM CASO DE CONSULTA, ENTRE EM CONTATO COM O FORNECEDOR.

INSTRUÇÕES DE CUIDADO:

- 1> POUE CUIDADOSAMENTE.
- 2> UMEDEÇA UM PAÑO MACIO E LIMPO COM ÁGUA COM UM POUCO DE SABÃO (OU DETERGENTE).
- 3> NUNCA USE PRODUTOS ABRASIVOS: PÓ, AÇO, LÃ, SOLVENTES.
- 4> NÃO MOLHE MUITO ABUNDANTEMENTE.

ČEŠKI

Balení a nutná doprava mohou mít vliv na původní vzhled výrobků. Nicméně s některými ručními manévry můžete obnovit jeho originální vzhled. S oběma rukama vyhladíte každou stranu od středu k rohům, přineste zplótělé oblasti kolem rohů zpátky do původního tvaru, natažením deku, jemně zatlačte polštáře od středu k okrajům.

NAVOD KE SLOŽENÍ :

- 1> PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ NAVOD KE SLOŽENÍ.
- 2> IDENTIFIKUJTE PRVKY ZE KTERÝCH SE SKLÁDÁ VÁŠ KUS NÁBYTKU.
- 3> SHROMAŽDUJTE A ZKONTROLUJTE KOVANÉ PRVKY.
- 4> ZÍSKEJTE POTŘEBNÉ NÁŘADÍ.
- 5> VYKLÍDEJ MÍSTO K PRÁCI.
- 6> POKRÁČTE K SESTAVOVÁNÍ.
- 7> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE MOC VELKOU SILU NA KOVANÉ PRVKY.
- 8> PONECHEJTE SI NAVOD KE SLOŽENÍ V PŘÍPADĚ DOTAZU SE OBRÁTEŤ NA DODAVATELE.

INSTRUKCE PRO UDRŽBU :

- 1> PEČLIVĚ OČIŠTĚTE OD PRACHU.
- 2> NAVLHČETE MĚKKÝM HADŘÍKEM OČIŠTĚTE S MÝDLOVOU VODOU (NEBO SAPONÁTEM).
- 3> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE HRUBÉ PRODUKTY: PRÁŠEK, OCELOVOU VLNU, ROZPUŠTEDLA.
- 4> NEVLHČTE PŘÍLIŠ.

MAGYAR

A szükséges csomagolás és szállítás hatással lehetett a termékek eredeti megjelenésére. Azonban néhány gyors kézi manőverrel visszaadhatja az eredeti formáját, mindkét kezével simítsa ki középről a sarkokat minden egyes részt, a sarkokat körülbelől területeket helyezze alakra a kárpit nyújtásával, a párnákat könnyedén nyomja a középről a széléig.

SZERELÉSI ÚTASÍTÁS :

- 1> FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZERELÉSI ÚTÁSTÁST.
- 2> AZONOSÍTSA AKN BÜTORDARAB ÖSSZETEVŐ RÉSZÉIT.
- 3> ELLENŐRIZZÉ ÉS CSOPORTOZZA A HARDVER ALKATRÉSZEKET.
- 4> KÉSZÍTSE ELŐ A SZÜKSÉGES ESZKÖZÖKET.
- 5> KÉSZÍTSE ELŐ A SZERELÉSI HELYSZÍNT.
- 6> KEZDJE AZ ÖSSZESZERELÉST.
- 7> SOHA NE ERŐLTETSE A HARDVER ALKATRÉSZEKET.
- 8> ÖRIZZÉ MEG A SZERELÉSI ÚTÁSTÁST, SZÜKSÉG ESETÉN FORDULJON AZ ELADÓHOZ.

KARBANTARTÁSI ÚTASÍTÁS :

- 1> FIGYELMESEN PÖRMENTESÍTSE.
- 2> NEVES PUNA RUHAVAL TISZTÍTSA ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL (VAGY MOSÓSZERREL).
- 3> SOHA NE HASZNÁLJON SÚROLO TERMÉKEKET: PORT, ACÉLKEFÉT, OLDÓSZEREKET.
- 4> NE ÁZTASSA TULSÁGOSAN.

SLOVENSKÝ

Potrebné balenie a preprava by mohli mať vplyv na pôvodný vzhľad výrobkov. Napriek tomu, môžete ziskat pôvodný stav výrobkov veľmi rýchle, pomoci oboch rúk vyhladiť od stredu do rohu a roztiahnuťim prikrývky získate ploché oblasti okolo rohov, jme tlačíte vakúše od stredu smerom do rohu.

NAVOD NA MONTÁŽ :

- 1> STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE NAVOD NA MONTÁŽ.
- 2> ROZPOZNAJ PRVKY NÁBYTKU.
- 3> SKONTROLUJTE A ZORAÐÍJTE KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO.
- 4> PRIPRAVI POTREBNE NÁRADIE.
- 5> PRIPRAVI PRESTOR NA MONTÁŽ.
- 6> ZAČAJ MONTÁŽ.
- 7> NIKDY NEPRETÁŽOVAJ KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO.
- 8> DOORUŽITE POKYNY NAVODU NA MONTÁŽ. V PRÍPADĚ POTREBY OBRÁTE SA NA PREDÁJCU.

POKYNY PRE UDRŽBU :

- 1> POZORNE ODSTRÁNOVAJ PRACH.
- 2> OČIŠŤOVAJ VĽHKOU MÄKKOU HANDRIČKOU NAVLHČENU MÝDLOVOU VODOU ALEBO ČISTIACIM PROSTRIEDKOM.
- 3> NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ODERAJÚCE PROSTRIEDKY: PRÁŠOK, ČISTIACE PODLOŽKY, ROZPUŠŤADLÁ.
- 4> NEPOUŽÍVAJTE VEĽKÉ MNOŽSTVO VODY.

NEDERLANDSE

Verpakking en transport kunnen van invloed zijn op het oorspronkelijke uiterlijk van de producten. Met enkele handige manoeuvres kunt u echter de originele look weergeven. Met beide handen, strijk elke kant glad, vanaf het midden tot aan de hoeken, breng de afgevlakte gebieden rond de hoeken in vorm door de deken uit te rekken en de kussens voorzichtig van het midden naar de randen te drukken.

INSTALLATIE INSTRUCTIES :

- 1> LEES DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR.
- 2> IDENTIFICER DE ELEMENTEN VAN DE ONDERDELEN VAN UW MEUBELAR.
- 3> BEKIJK EN GROEPEER HARDWARE-ACCESSOIRES.
- 4> BEREID DE NODIGE HULPMIDDELEN VOOR.
- 5> BEREID UW MONTAGERUIMTE VOOR.
- 6> START DE MONTAGE.
- 7> FORCEER NOOIT METALEN ONDERDELEN.
- 8> GOED DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES NIET WEG, RANDPLEEG DE VERKOPER NIEMIS NODIG.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES :

- 1> STOF ZORGVULDIG.
- 2> GEBRUIK EEN VOCHTIGE EN ZACHTE DOEK, MAAK SCHOON MET WATER EN EEN BEETJE ZEEP (OF AFWASMIDDEL).
- 3> GEBRUIK NOOIT SCHURENDE PRODUCTEN: POEDER, DRAADSPONS, OPLOSSMIDDELEN.
- 4> NIET DOORWEEKEN.

SLOVENSKI

Potrebna embalaža in transport lahko vplivata na originalni izgled artikla. Z nekaj hitrimi prijemi lahko izdelke povmeti prvotni videz. Z obema rokama zgladite nagubane dele tako, da začnete na sredini in nadaljujete proti vogalom; sploščene dele okoli vogalov frtazegnite z nežnim pritiskom na blazino od sredine do robov.

NAVODILA ZA MONTAŽO :

- 1> PREVIDNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO.
- 2> IDENTIFIKIRAJTE VSE ELEMENTE VAŠEGA POHŠTVA.
- 3> ZBERITE IN PREVENTITE POHŠTVENO OKOVJE.
- 4> PRIDOBITE USTREZNO ORODJE.
- 5> UREDITE PROSTOR ZA DELO.
- 6> ZAČNITE S SESTAVLJANJEM.
- 7> NE UPORABLJAJTE SILE PRI MONTAŽI OKOVJA.
- 8> HRANITE NAVODILA ZA MONTAŽO V PRIMERU DODATNIH VPRAŠANJ SE OBRNI TE NA DOBAVITELJA.

NAVODILA ZA NEGO :

- 1> PREVIDNO OČISTITE PRAH.
- 2> NAVLAŽITE MEKKO KRPJO IN OČISTITE Z MILNICO (ALI Z DETERGENTOM).
- 3> NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRASIVNIH PRODUKTOV: PRÁŠKA, JEKLENE VOLNE, TOPIL.
- 4> NE MOČITE KAVČA PREKOMERNO.

HRVATSKI

Pakiranje i transport mogu imati utjecaja na izvorni izgled proizvoda. Međutim, s nekim praktičnim manevrima možete prikazati izvorni izgled. S obje ruke ispravite svaku stranu od sredine do uglova, izravnavajte područje oko uglova, tako što ćete istegnuti pokrivač i lagano gurnuti jastuke s sredine do rubova.

UPUTE ZA MONTAŽU :

- 1> PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2> OZNAČITE KOMPONENTE ELEMENTA VAŠEG NAMJEŠTAJA.
- 3> PROVERITE PRIBOR I DODATKE.
- 4> PRIPREMITE POTREBNE ALATE.
- 5> PRIPREMITE VAŠ PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6> POČINITE MONTIRATI.
- 7> NE UPOTREBLJAVAJTE SILU KOD METALNIH KOMPONENTA.
- 8> ČUVAJTE UPUTE ZA UGRADNJU, KONTAKTIRAJTE PRODAVATELJA U SLUČAJU POTREBE.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

- 1> ČISTITE PAŽLJIVO.
- 2> ČISTITE SA MEKIMOM KRPOM I ČISTOM VODOM SA MALO SAPUNA (ILI DETERGENTA).
- 3> NIKADA NE KORISTITE ABRASIVNE PROIZVODE KAO ŠTO SU: PRÁŠAK, ŽICANE SPUŽVE, OTAPALO.
- 4> NE NATAPIJTE U VODI.

СРПСКИ

Паковање и транспорт могу утицати на оригинални изглед производа. Међутим, са неким практичним маневрима можете да направите оригиналан изглед. Са обе руке померите сваку страну од средине ка угловима, довршите облачина у равнинама око углова тако што ћете истегнути покривач и нежно гурнути јастуке од средине до ивица.

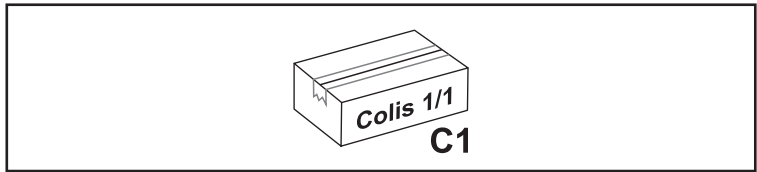
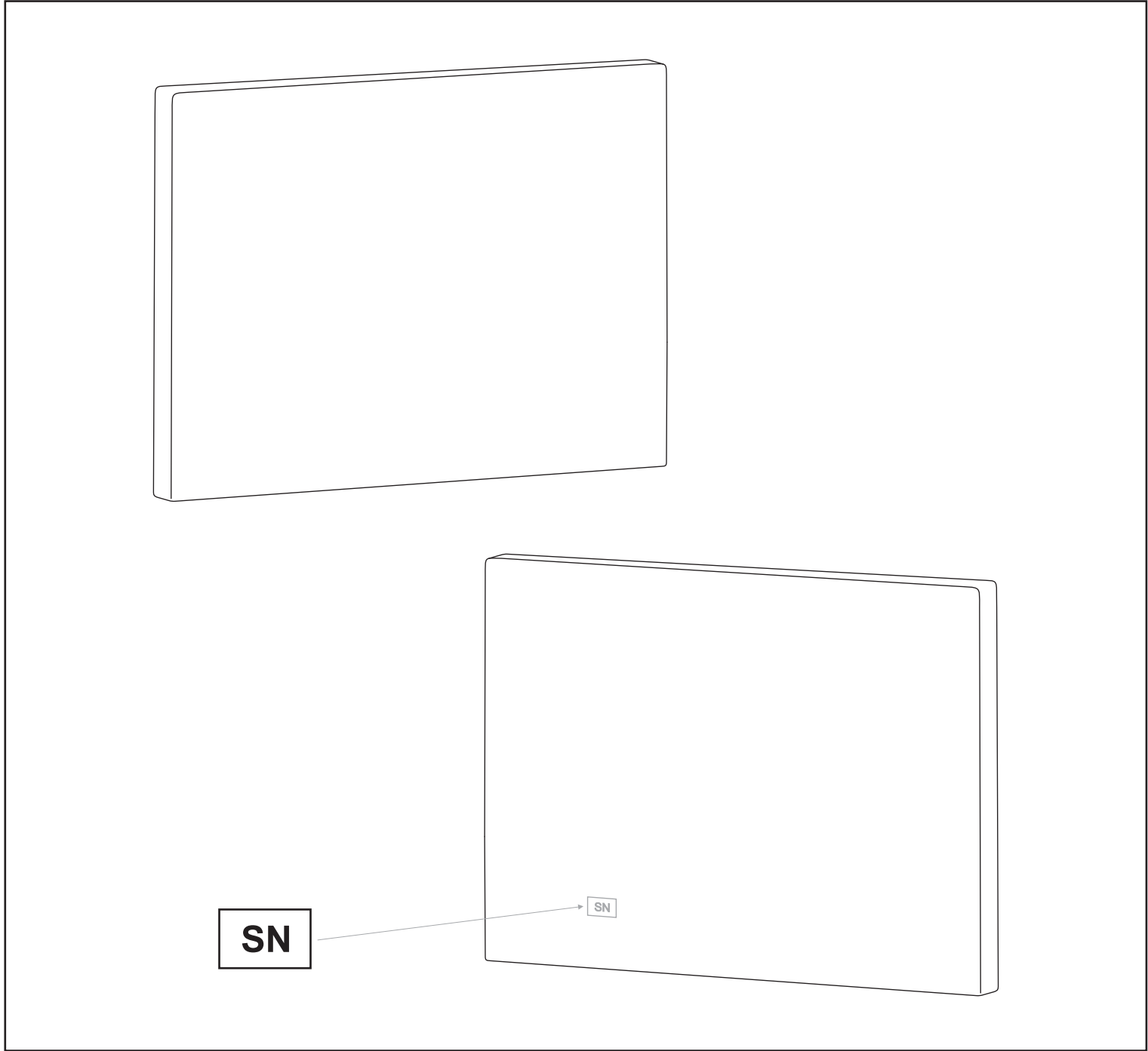
УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ :

- 1> ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ.
- 2> ОЗНАЧИТЕ ЕЛЕМЕНТЕ КОМПОНЕНТЕ ОД ВАШЕГ НАМЈЕСТАЈА.
- 3> ПРОБЕРИТЕ ПРИБОР И ОПРЕМУ.
- 4> ПРИПРЕМИТЕ ПОТРЕБНЕ НАРАДЈЕ.
- 5> ПРИПРЕМИТЕ ПРОСТОР ГДЕ ЋЕТЕ СКАПАТИ.
- 6> ПОЧИНТЕ СКАПАТИ.
- 7> НЕОБИТЕ ПРАТИ НА ОВИМ МЕТАЛИЧНИ КОМПОНЕНТА.
- 8> ЧУВАЈТЕ ИНСТАЛАЦИЈСКЕ ИНСТРУКЦИЈЕ.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ :

- 1> ЧИСТИТЕ ПАЖЉИВО.
- 2> ЧИСТИТЕ МЕКАМ ОМ КРПОМ И ЧИСТОМ ВОДОМ СА МАЛОМ САПУНА (ИЛИ ДЕТЕРГЕНТА).
- 3> НЕ ПОТРЕБЉАВАЈТЕ ГРУБЕ ПРОДУКТЕ: ПРАШЕК, ОЦЕЛОВОУ ВЛНУ, РОЗПУШТЕЛА.
- 4> НИКАДА НЕ НАПАТИЈТЕ ВОДОМ.

PGS

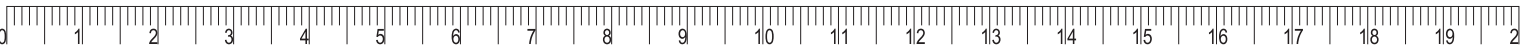
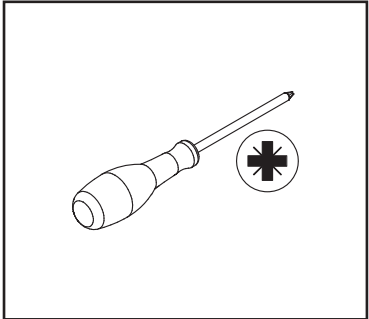


SN Le numéro de série des colis
The serial number of the parcels
die Serila-Nummer der Pakete

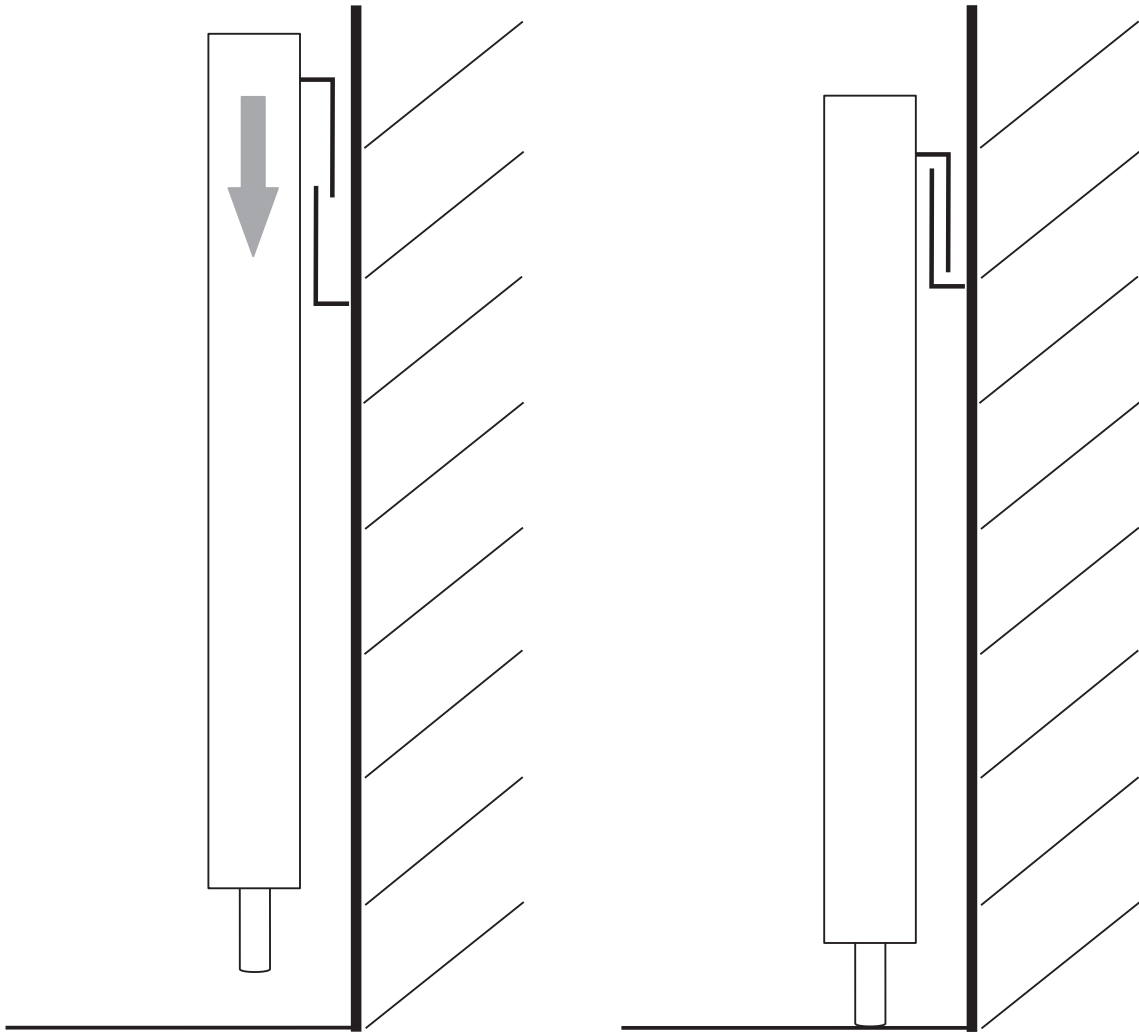
! TRÈS IMPORTANT!
IL EST IMPÉRATIF D'UTILISER TOUS LES ACCESSOIRES ET SUIVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS!

! VERY IMPORTANT!
IT IS COMPULSORY TO USE ALL THE ACCESSORIES AND TO STRICTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS!

! ACHTUNG!
ES IST ZWINGEND NOTWENDIG ALLE BESCHLÄGE ZU NUTZEN UND SICH EXAKT AN DIE ANLEITUNG ZU HALTEN!



FIXATION



Une fois fixée, votre tête de lit doit reposer au sol.

Once fixed, your headboard must sit on the ground.

Erstmal fixieren, (Ihr) Kopfteil auf den Boden legen.

Una volta fissato, vostra testata deve essere sul terreno.

Una vez fijado, su cabecera debe sentarse en el suelo.

5

système de fixation sur le mur

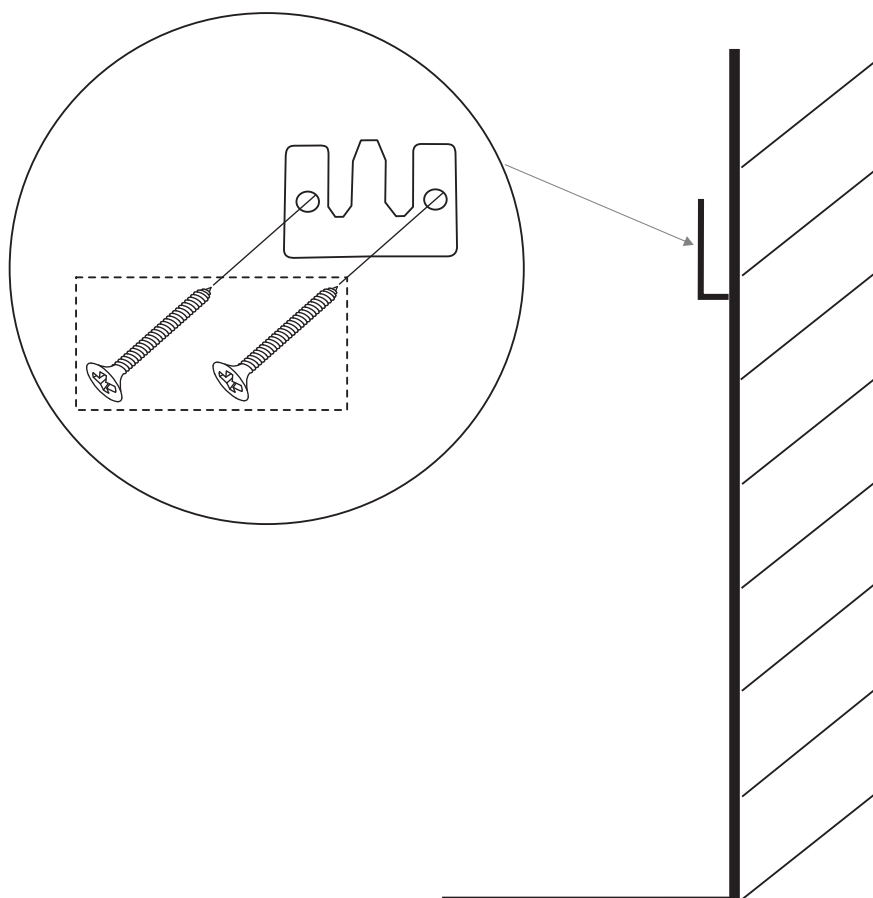
Choisir des vis adaptées
à votre type de mur

Select screws suitable
for your type of wall

Sortieren Sie die
passenden Schrauben
für Ihren Wandtyp heraus

Selezionare le viti adatto
per il tipo di parete

Seleccione los tornillos
adecuados para el tipo
de pared



Cx2

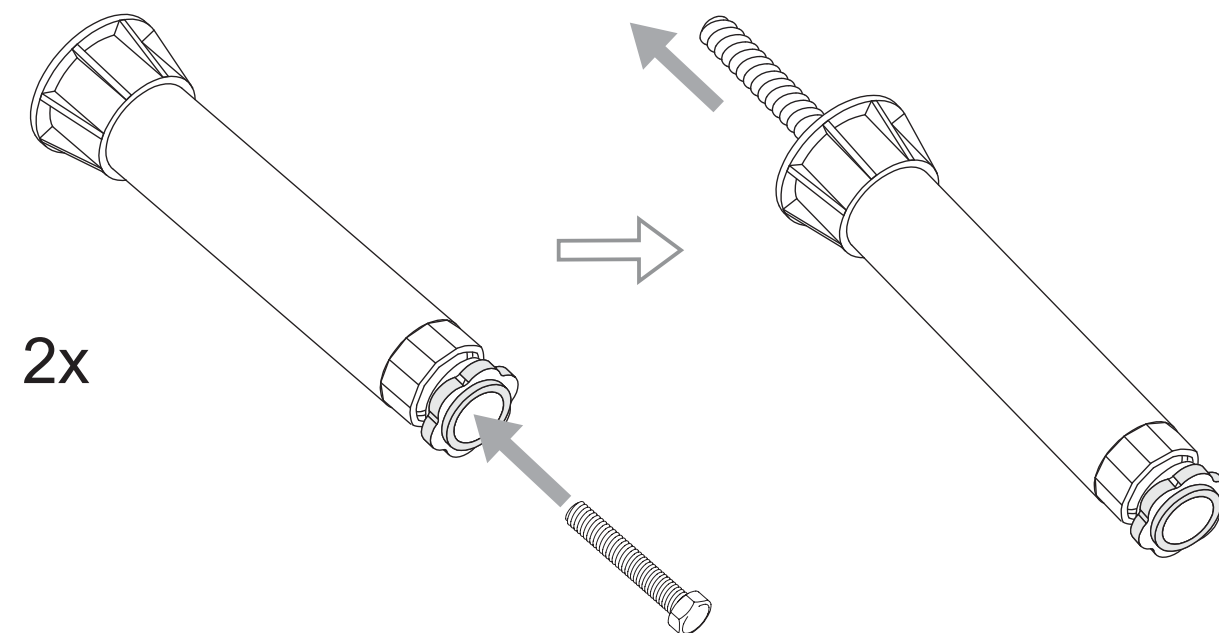


À usage domestique / For domestic use

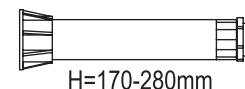
Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est donc recommandé, après l'installation du meuble, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

Furniture containing wood-based panels can emit pollutants into the indoor air. It is therefore recommended, after the installation of the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

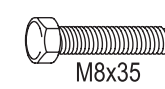
1



2x

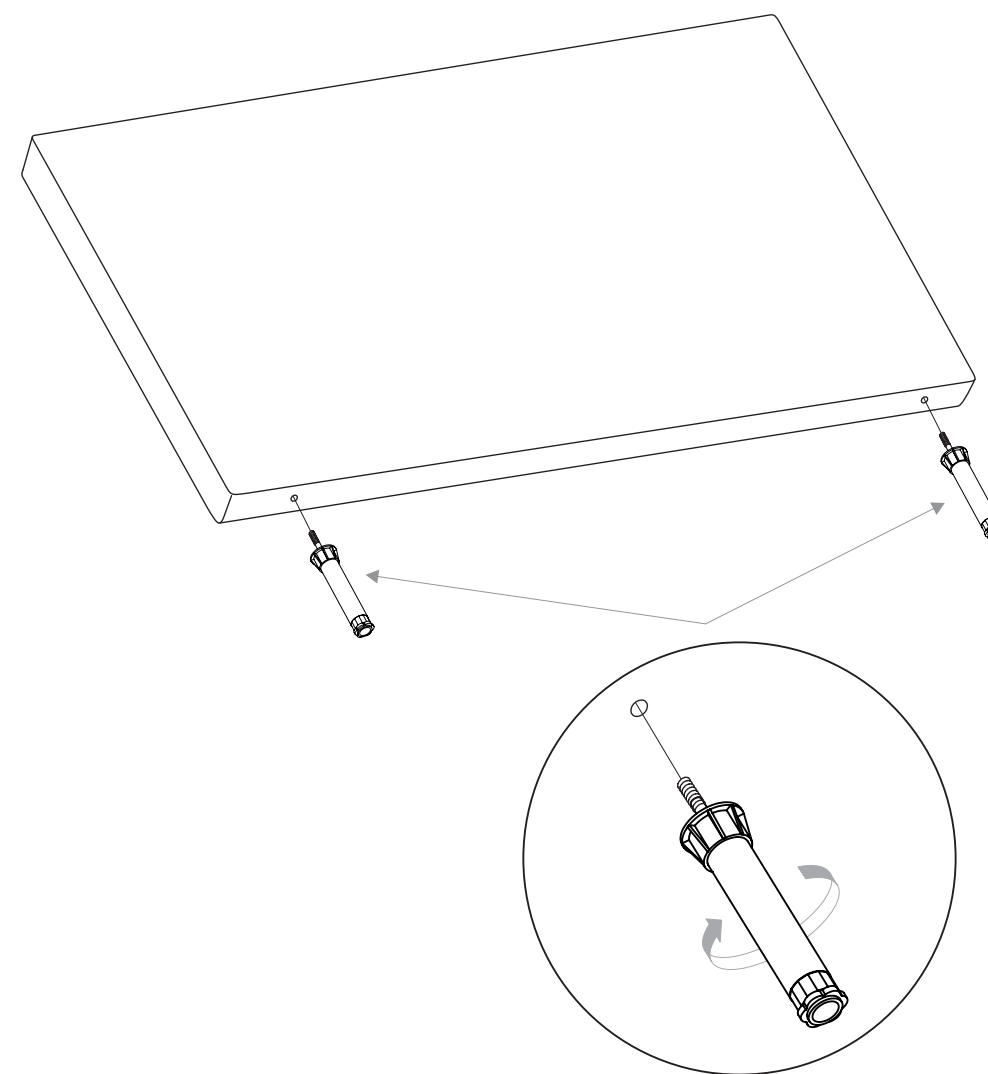


Ax2

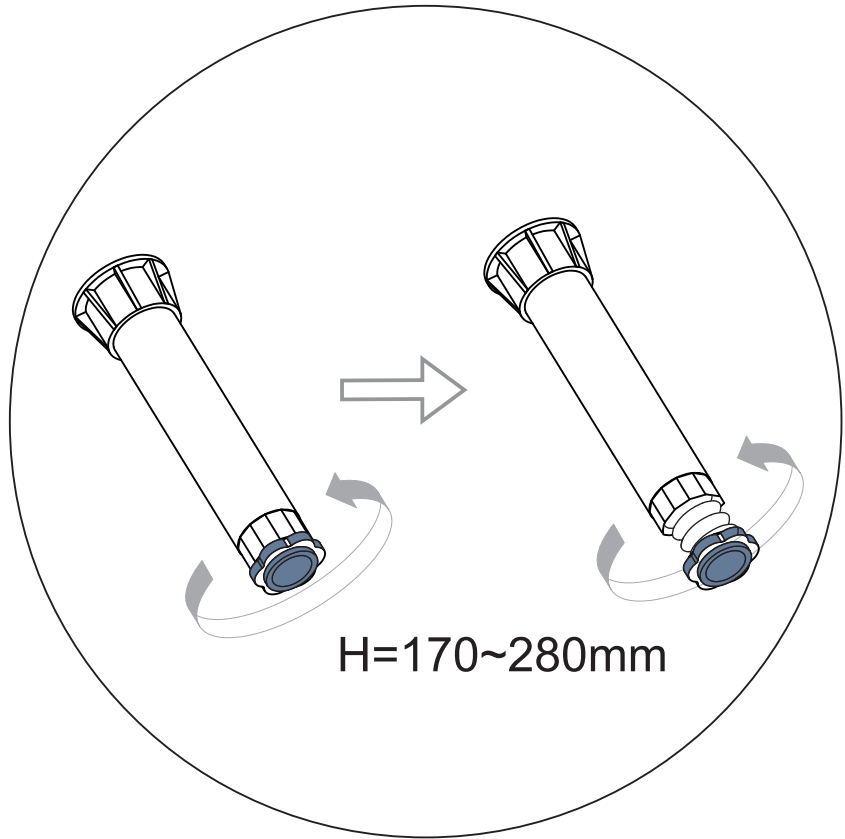
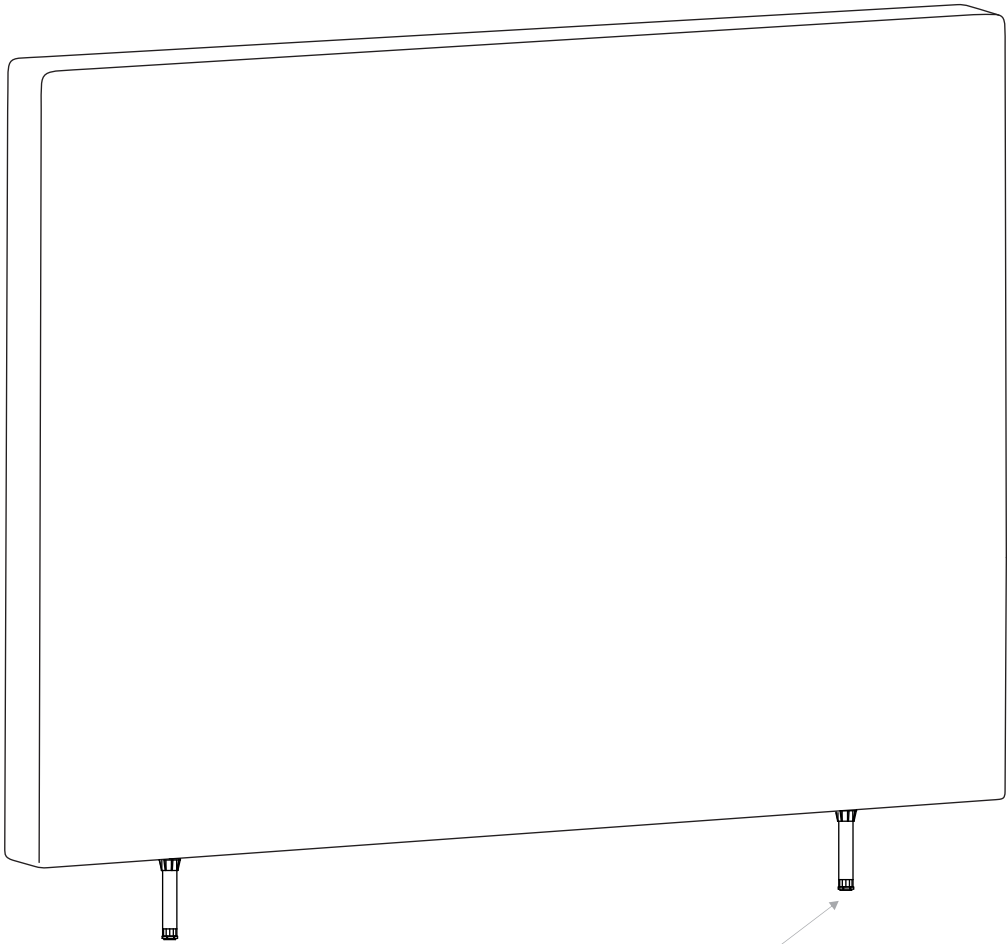


Bx2

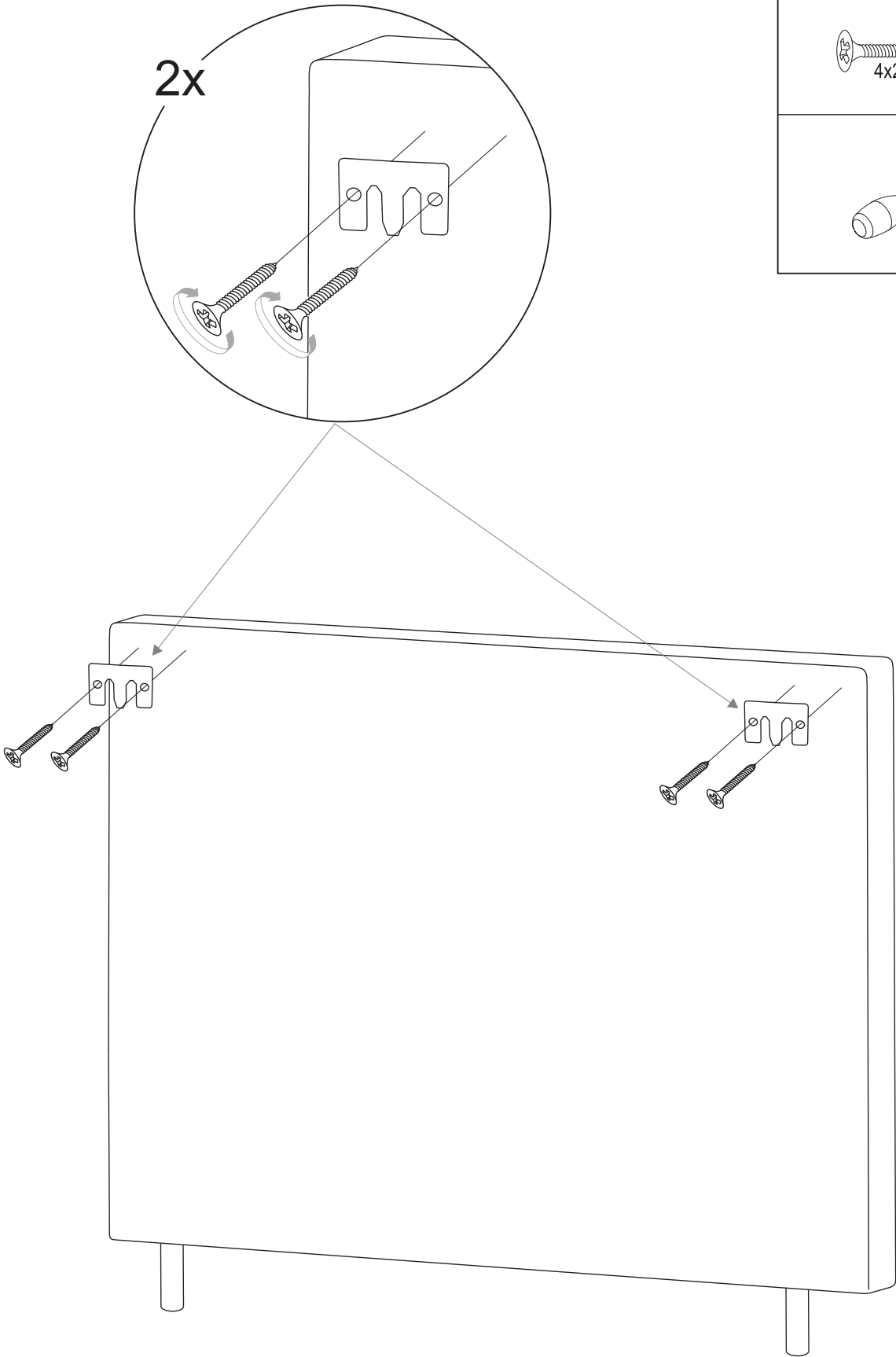
2

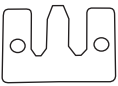


3



4



 Cx2

 4x20 Dx4

